

● 主编 冯祥春

国际 商务英语 大词典

*A Dictionary of
International Business English*

中国对外经济贸易出版社



国际商务英语大词典

A
DICTIONARY
OF
INTERNATIONAL BUSINESS
ENGLISH

主 编 冯祥春

副主编(以姓氏笔划为序)

王中砥 刘镜华 李 健

陈少君 柳研忠 隋思忠

总审订 黄震华

中国对外经济贸易出版社

图书在版编目(CIP)数据

国际商务英语大词典/冯祥春主编. —北京:中国对外经济贸易出版社,2000.3

ISBN 7-80004-554-4

I. 国… II. 冯… III. 国际贸易-英语-词典 IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1997)第 07546 号

国际商务英语大词典

A

DICTIONARY

OF

INTERNATIONAL BUSINESS

ENGLISH

主编 冯祥春

副主编(以姓氏笔划为序)

王中砥 刘镜华 李 健

陈少君 柳研忠 隋思忠

总审订 黄震华

中国对外经济贸易出版社出版

(北京安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码:100710

新华书店北京发行所发行

北京外文印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 32 开本

60.625 印张 3458 千字

2000 年 3 月第 1 版

2000 年 3 月第 1 次印刷

印数:3000 册

ISBN 7-80004-554-4

H·74

定价:148.00 元

参加编写人员

主 编 冯祥春

副主编 (以姓氏笔划为序)

王中砥 刘镜华 李 健

陈少君 柳研忠 隋思忠

编 委 (以姓氏笔划为序)

王中砥 王曙旭 文 瑜 龙 梅 冯祥春

刘卓林 刘建成 刘镜华 江 峰 汤卓勋

安 娜 孙 瑾 杨安娣 杨国安 李 健

邱美芹 汪海秀 张 强 陈少君 陈越红

欧阳黎静 周建雄 周晓琴 屈 翌 柳研忠

俞文玉 姜雪松 栾秉刚 凌双英 隋思忠

总审订 黄震华

目 录

前言	(1)
凡例	(3)
略语表	(6)
主要参考书目	(8)

国际商务英语大词典正文

(1 - 1864)

附录一 外贸常用港口	(1865)
附录二 世界各国(地区)货币中外文名称及其进位制	(1871)
附录三 世界大型企业和公司	(1879)
附录四 世界主要银行	(1893)
附录五 国际经贸组织机构	(1897)
附录六 北京与世界主要城市时差对照表	(1909)
附录七 常用重量单位换算表	(1910)
附录八 常用长度单位换算表	(1911)
附录九 美英商业用语对照表	(1912)
附录十 不规则动词表	(1922)

前 言

“工欲善其事，必先利其器。”为了适应我国国际经济贸易大发展，编制一部高质量的符合我国经贸工作需要的英语专业词典是一项紧迫而又意义深远的任务。

在对外贸易经济合作部人教司和全国经贸教育协会的主持和指导下，由全国十余所对外经贸院校专家学者、教授参加编纂的《国际商务英语大词典》(以下简称《词典》)正是这一历史召唤的产物。

《词典》意欲解决广大国际经贸工作者业务工作中实际存在的疑难问题，旨在成为他们案头一本不可缺少的工具书。《词典》也愿成为经贸院校师生的良师益友，对国际经贸英语教学和科研工作有所贡献。

《词典》具有如下特点：

1. 内容丰富：《词典》是迄今为止，我国篇幅最大，内容最为丰富的国际经贸英语专业词典，共收集国际经贸英语专业词汇及英语基本词汇 52500 词条。词条中，除本词外，还含有音标、词性、释义、习语、复合词、词(词组)的辨析等项目。

2. 覆盖面大：《词典》涉及国际经济学、国际贸易、国际金融、进出口业务、国际商法、国际经济合作、营销学、外贸运输、企业管理、海关、商检、保险以及国际经济关系和组织等领域中英语词汇的用法。

3. 实用性强：《词典》不仅收集的国际经贸专业词汇多，而且搜集了约 22.6 万条显示这些英语词汇、习语、复合词用法的例句。这些例句选自权威的国际经济贸易专业著作，国际经贸文献，国际经贸公约、法规，英美经贸报刊，经贸实务中的单证、合同、标书、协议、函电等等。这方面的工作我们在编纂过程中费力最大，费时最多，我们深感所搜集的这些例句也是经贸英语中最富有生命力的、活生生的、呼之欲出的语言，也是最具有实际意义、读者最需要的。

4. 内容新颖：国际经贸发展迅速，日新月异。《词典》力图跟上时代步伐，反映当代国际经贸热点问题，如世贸组织(WTO)、知识产权、最新国际贸易做法和融资方式等。90年代初、中期所出现的一些新词，如：BEM(big emerging market 新兴大市场〈美国用语〉)、BOT(build, operate, transfer 建造—运营—转让)、index arbitrage(〈股票〉指数套利)、derivative(〈金融〉衍生工具)、capital flight(资金外流)、cabinet security/bid(冷门证券/交易)、deces-

sion(抑郁萧条时期)、informercial(商品信息节目)、information highway(信息高速公路)等都收集在本《词典》中。

5. 首创性强:编纂篇幅恢宏,内容新颖,实用性强的国际经贸专业英语词典本身就具有首创性。此外,广大经贸工作者在使用英语中最感头疼的介词用法、词(词组)的辨析(如 offer 和 quote; catalogue 和 brochure 等词之间的区别),都可在《词典》中找到答案。此类词条的编纂鲜明地显露出《词典》的拓荒性。

6. 兼容性强:《词典》收集的词汇以国际经贸专业为主,也列入了学习英语的必不可少的英语基本词汇。因此,空间不大的经贸工作者的案头只要备此一部《词典》就能解决绝大多数的英语方面的问题。

《词典》的编纂自始至终得到对外贸易经济合作部人教司和全国经贸教育协会的有力的领导和支持。对外经贸大学副校长、中国国际贸易学会国际商务英语研究会主任黄震华教授担任本《词典》的总审订,对《词典》进行了全面、认真、细致的审订工作。《词典》的出版也离不开中国对外经济贸易出版社的周密指导和强有力的支持。《词典》的全体参编者向他们表示谢意。《词典》的编纂工作中参考了国内外已出版的有关词典、辞书和资料,《词典》的编者也向以上书籍的编著者表示谢意。

由于词典编委会全体同志的团结协作,呕心沥血,奋力拼搏,《词典》终于和读者见面了。我们把她作为迎接新世纪——21世纪的礼物,我们也把她作为一个起点,希望随着时代的发展不断把她更新、完善。

由于我们水平有限,经验不足,疏漏之处在所难免,望读者不吝批评指正。

中国国际贸易学会国际商务英语研究会
副主任 冯祥春
1999年7月

凡 例

一、词条

1. 《词典》所收词条有英语基本词汇、国际经贸专业词汇、外来词、缩略词、国名、人名、地名、港口名、历史事件名、组织机构名等。

2. 各词条中一般含有词目(本词)、音标、词性、释义、内词条、习语、复合词、辨析等。

3. 词条按词目的字母顺序排列。拼法相同而词源、词义不同的词,分别立为词条,词条的右上角标注¹²³等数码,如:

react¹/ri:'ækt / vt. 再做,重做;再演,重演

react²/ri:'ækt / vi. 1. 起反应...2. 有影响

4. 词目指词条的首词(本词)。词目可以是单词,也可以是缩略词、复合词、短语等。词目用黑正体印刷,外来词用黑斜体印刷。

5. 人名条目以姓为词目,名列其后,姓名皆用黑正体;地名以主体部分为词目,其它部分列在其后,中间用逗号隔开,如:

Ricardo, David 大卫·李嘉图

Whales, Bay of 鲸鱼湾(在南极洲罗斯海南部)

二、注音

1. 《词典》用国际音标注音,采用宽式注音法,音标注在本词后,前后有斜线,如:

cash / kæʃ / ship / ʃɪp /

2. 重音符号(ˈ)标在重读音节前的左上方,如有次重音,则标在次重读音节的左下方,如: negotiation / niˌɡəʊfi'eɪʃən /

3. 每个词目一般只标注一个发音,有时也收入异读音,中间用逗号隔开,如:

refinance / ,rifai'næns, ri:'fainæns /

uprate / ʌp'reɪt, 'ʌpreɪt /

三、词性

词性以英语缩略语形式标注,用黑斜体印刷,如名词 *n.*, 动词 *v.* *vt.* *vi.* *v. aux.*, 形容词 *a.*, 副词 *ad.*, 冠词 *art.*, 代词 *pron.*, 介词 *prep.*, 连接词 *conj.*, 感叹词 *int.*。

多词性的词在各词性前标以黑体字 I, II, III 等; 动词有 *vt.*, *vi.* 等功能时加标阴文数码 ①② 等, 如:

part ... I n. ... II ① vt. ... ② vi. ... 词条

名词的复数形式如果是不规则的则在词条中标出, 如果是规则的, 则不标出, 如:

knife / naif / ([复] knives / naivz /) n. 刀

equilibrium ... ([复] equilibria 或 equilibriums)

四、释义与例证

1. 多义词(或习语)的义项, 较常用的排在前面; 各不同义项前标以黑体字 1... 2... 3... 等; 同一义项中的诸义, 相近的用逗号分隔, 稍远的用分号分隔, 如:

performance ... n. 1. 进行; 施行 ... 2. 履行, 执行, 完成 ... 3. 工作表现; 销售情况, 销售业绩等

2. 对释义作专业性或背景有关知识介绍时, 用圆括号加注, 地名用方括号注出归属或所在, 如:

Euroyen bond 欧洲日元债券(指以欧洲日元计价的债券)

Kagoshima ... 鹿尔岛[日本九州南岸港市]

3. 释义如要标示学科、语体、语域、语种等, 用缩略语标注, 学科的略语置于鱼尾号内, 语体的缩略语置于尖括号内, 如:

ecology ... n. [生]生态(学)

knock ...

|| ~ **back** <口> 花费

konzern <德> 康采恩, 联合企业

4. 释义后如有例证, 释义与例证之间用冒号分隔, 例证之间用斜线号分开, 例证中用“~”符号代表词目词, 如:

offer ... 2. 报盘: We ~ firm for 5 days. 兹报实盘, 有效期 5 日。/ We ~ as follows. 现报盘如下。

5. 例证如需标明出处, 则在例证后用圆括号加注, 如:

given ...

II **prep.** 考虑到; 由于: German households spent 18% - 20% of their total budgets on foods, a surprisingly high proportion, ~ that so many are one or two-member units. (Market Research-Europe) 德国家庭的总预算中有 18% - 20% 是用于食品, 由于很多家庭只有一两个人, 这个比例是出乎意料的高。(欧洲市场研究)

more ... Technical regulations shall not be ~ trade-restrictive than necessary to fulfil a legitimate objective. (GATT) 技术法规对贸易的限制不应超过实现合理目标所必要的程度。(关贸总协定)

五、内词条

内词条是词目的派生词,前标平行号以示分隔,用黑体字印刷,标注词性,如其发音能根据词目读音和词缀读音推出,不再注音,其释义一般可按词目释义推出,如:

obviously ...

|| **obviously** *ad.* / **obviousness** *n.*

六、习语

习语排在全部释义及例证之后,前加标平行号,用黑斜体印刷,按字母顺序排列,习语也有释义和例证,如:

keep ...

|| **for** ~ *s*〈口〉持久地,完全的; settle a dispute *for* ~ *s* 一劳永逸地解决争端

七、复合词

复合词主要指由两个以上意义关系紧密的词所组成的词组,排在习语后,用黑正体印刷,前加平行号,按字母顺序排列,先列出词目在后的复合词,然后是词目在前的复合词,少数复合词还配有例证,如:

cargo ...

|| **berth** ~ 泊位货 / **bulk** ~ 散装货... / ~ **capacity** 载货能力

八、辨析

“辨析”是对同义词(或词组)或近义词(或词组)进行意义或用法的比较。辨析项目冠以鱼尾号,先列出要辨析的名词(词组),然后进行比较。放在别的词目中辨析的词(词组),则在其词目后加注:“【辨析】…参见…”字样,如:

offer ... 【辨析】~ , **quote**, **quotation**

quote ...

【辨析】~ , **offer**, **quotation**, 参见 **offer**

略 语 表

(各类略语均以笔划为序排列)

- | | |
|-------------|-------------|
| 〈口〉 口语 | 〈贬〉 贬义 |
| 〈方〉 方言 | 〈俚〉 俚语 |
| 〈书〉 书面语 | 〈俗〉 俗语 |
| 〈古〉 古词,古义 | 〈谚〉 谚语 |
| 〈电〉 电传用语 | 〈婉〉 委婉 |
| 〈罕〉 罕用 | 〈喻〉 比喻 |
| 〈日〉 日语 | 〈法〉 法语 |
| 〈印英〉 印度英语 | 〈南非〉 南非英语 |
| 〈汉〉 汉语 | 〈俄〉 俄语 |
| 〈加拿大〉 加拿大用语 | 〈美〉 美国用语 |
| 〈西〉 西班牙语 | 〈爱尔兰〉 爱尔兰方言 |
| 〈苏格兰〉 苏格兰方言 | 〈新西兰〉 新西兰英语 |
| 〈阿拉伯〉 阿拉伯语 | 〈意〉 意大利语 |
| 〈英〉 英国用语 | 〈德〉 德语 |
| 〈拉〉 拉丁语 | 〈澳〉 澳大利亚英语 |
| 【史】 历史 | 【律】 法律 |
| 【台】 台球 | 【音】 音乐 |
| 【网】 网球 | 【语】 语言学 |
| 【会计】 会计,簿记 | 【统】 统计学 |
| 【交】 交通运输 | 【险】 保险 |
| 【军】 军事(学) | 【铁】 铁路 |
| 【戏】 戏剧 | 【逻】 逻辑学 |
| 【足】 足球 | 【烹】 烹饪 |
| 【体】 体育 | 【商】 商业,贸易 |
| 【希神】 希腊神话 | 【棒】 棒球 |

- | | |
|------------|-------------|
| 【股】 股票及证券 | 【摄】 摄影 |
| 【牌】 牌戏 | 【融】 金融 |
| 【宗】 宗教 | 【篮】 篮球 |
| 【经】 经济,财政 | |
| | |
| 【无】 无线电技术 | 【邮】 邮政 |
| 【天】 天文学 | 【纺】 纺织工业 |
| 【气】 气象学 | 【化】 化学 |
| 【冶】 冶金技术 | 【计】 电子计算机技术 |
| 【矿】 矿业;矿物学 | 【昆】 昆虫(学) |
| 【电】 电学 | 【物】 物理(学) |
| 【电子】 电子学 | 【电视】 电视技术 |
| 【电信】 电信技术 | 【空】 航空 |
| 【电影】 电影技术 | 【生】 生物学 |
| 【建】 建筑 | 【印】 印刷术 |
| 【药】 药物;药理学 | 【鸟】 鸟类学 |
| 【测】 测绘 | 【动】 动物(学) |
| 【核】 核物理学 | 【地】 地理学,地质学 |
| 【海】 海运及海关 | 【机】 机械 |
| 【船】 造船 | 【渔】 渔业 |
| 【农】 农业 | 【植】 植物;植物学 |
| 【医】 医学 | 【解】 解剖学 |
| | 【数】 数学 |

主要参考书目

Oxford Dictionary of Business English, ed Allene Tuck (Oxford University Press, 1993)

Dictionary of Business, Second Edition(Peter Collin Publishing Ltd, 1994)

Longman Dictionary of Business English, ed J. H. Adam(Librairie du liban, 1982)

The Cassel Encyclopaedia Dictionary, (Cassel Publishers Limited, 1990)

Webster's Dictionary of the English Language, Encyclopedic Edition (William Collins Publication, Inc, 1979)

The World Book Dictionary, ed Clarence I. Barnhart, Robert K. Barnhart (Doubleday & Company, 1981)

Webster's New World Dictionary, Third College Edition, ed Victoria Nenfeldt (Simon & Schuster, Inc. , 1988)

Everyman's Dictionary of Dates, Seventh Edition revised by Audrey Butler, J. M. Dent & Sons Ltd. , 1987)

The McGraw-Hill Dictionary of Modern Economics, Third Edition, ed Greenwald Douglas (McGraw-Hill, Inc. , 1983)

《新英汉辞典》陆谷孙主编(上海译文出版社,1993年8月)

《外销员英语词汇手册》冯祥春主编(中国对外经济贸易出版社, 1993年1月)

《外贸英语用法词典》江澄编著(北京科学技术出版社,1989年3月)

《英语搭配大词典》王文昌主编(江苏教育出版社,1988年5月)

《英汉经济管理词典》胡式如主编(上海外语教育出版社,1989年11月)

《英汉国际贸易与金融词典》吴永珣主编(对外贸易教育出版社,1982年3月)

《英汉双解投资辞典》Jerry M. Rosenberg (国际文化出版社,1996年2月)

《英汉双解金融辞典》Jerry M. Rosenberg (国际文化出版社,1996年2月)

- 《英汉双解贸易辞典》Jerry M. Rosenberg (国际文化出版社,1996年2月)
- 《最新英语新词语词典》陆国强 陆继东编著(商务印书馆国际有限公司,1996年)
- 《现代英语报刊阅读词典》唐述宗(中国科技大学出版社,1995年)
- 《英汉·汉英对外贸易经济合作法律小词典》程守熹 曹君琦主编(中国对外经济贸易出版社,1994年)
- 《英汉财经词典》刘亚义 唐军主编(中国展望出版社,1987年)
- 《中国对外贸易单证大辞典》王垂芳主编(上海科学技术出版社,1995年)
- 《英语谚语词典》北京第二外国语学院编(北京出版社,1987年12月)
- 《英汉经济词汇》四川财经学院编写组(中国社会科学出版社,1983年12月)
- 《美语新词及名物词典》缪哲主编(光明日报出版社,1994年4月)
- 《英汉国际商法词典》边昕主编(大连海运学院出版社,1992年5月)
- 《实用经贸大词典》贾育民主编(学苑出版社,1991年9月)
- 《英汉国际经贸词典》王友明主编(天津出版社,1996年11月)
- 《远东英汉大辞典》梁实秋(商务印书馆,1991年12月)
- 《新知识英汉辞典》〈日〉纪秋郎主编(〈台湾〉黄帝图书公司,1989年)
- 《英语》(全国国际商务专业技术资格考试指定参考书)黄震华主编(对外贸易教育出版社,1994年3月)
- 《对外经济贸易文选》冯祥春主编(商务印书馆,1994年6月)

A a

A, a / ei / 1. 英语的第一个字母; “Ann” begins with (an) A. “Ann”字以字母 A 开头。2. 甲级, 一等品: Grade A mushrooms 甲级蘑菇 / A stock 甲级股票 3. 优(指学习成绩一等的): She got (an) A in economics this term. 这学期她的经济学得了个 A。

|| **from A to B** 从一地到另一地: Airplane is a means of getting from A to B. 飞机是从一地到另一地的交通工具。/ **from A to Z** 从头至尾; 彻底地: He knows foreign trade from A to Z. 他对外贸了如指掌。

a / ei; ə /, **an** / æn; ən / **art**. [不定冠词]

1. (非特指的)一(个): He is a manager. 他是个经理。2. 某一个: He opened an account in a bank in Wall Street. 他在华尔街的一家银行里开了个账户。3. [表类属]某类人或物中的一个: L/C is a means of payment. 信用证是付款的一种手段。4. [用在某种物质名词前]一种; 一份: It was a wonderful tea. 那是一种好茶。5. [用在某些抽象名词前]一种; 某种: It is a pleasure to deal with him. 同他做生意是件愉快的事。6. [用于自 third 起的序数词前表示分数]: a third 三分之一 / a hundredth 百分之一

A1, A-1, 1. (劳氏船名录上的)一级船 2. (口)第一流的, 极好的: A1 tea 一级上品茶 / Terms of payment: by irrevocable letter of credit by A1 banks in our favor. 支付条件: 由第一流银行开出以我方为受益人的不可撤销的信用证进行支付。/ The service there is A1. 那里的服务非常出色。

AA [缩] 1. against actuals 期货转现货 2. American Airline, Inc. 美国航空公司 3. Associate in Arts 文科准学士 4. Automatic Approval (进口)自动批准 5. Automobile Association (of Great Britain) (英)汽车协会

AAA [缩] 1. Agricultural Adjustment Administration (of the United States) (美)农业调整署 2. American Accounting As-

sociation 美国会计协会 3. American Advertising Association 美国广告协会 4. American Arbitration Association 美国仲裁协会 5. American Automobile Association 美国汽车协会

AAAA [缩] 1. American Association of Advertising Agencies 美国广告社协会 2. Australian Association of Advertising Agencies 澳大利亚广告社协会

AAAS [缩] American Association for the Advancement of Science 美国科学发展协会

AABL [缩] Associated Australian Banks in London 澳大利亚银行伦敦联行

AACB [缩] Association of African Central Banks 非洲中央银行协会

Aachen / 'ɑ:kən / 亚琛[德国城市]

AACM [缩] Afro-Asian Common Market 亚非共同市场

AACO [缩] Arab Air Carriers' Organization 阿拉伯空运商组织

AACS [缩] Airways and Air Communications Service (美) 航路与航空通讯联络处

AAF [缩] 1. African Aviation Federation 非洲航空联合会 2. American Advertising Federation 美国广告联合会

AAFE [缩] American Association of Feed Exporters 美国饲料出口商协会

AAI [缩] 1. Associate of Auctioneers' Institute (英) 拍卖商协会准会员 2. Association of Advertisers in Ireland 爱尔兰广告商协会 3. Automatic Approval of Import 进口自动批准制

AAII [缩] Associate of the Australian Insurance Institute 澳大利亚保险学会准会员

AAI(S) [缩] Automatic Approval Import (System) 进口自动批准制

AAJ [缩] Arab Airways (Jerusalem) Ltd. 阿拉伯(耶路撒冷)航空公司

AAJA [缩] Afro-Asian Journalists' Association 亚非新闻工作者协会

AAJC [缩] Afro-Asian Jurists' Conference 亚非法律工作者会议

AAL [缩] American Air Lines 美国航空公司

AAM [缩] air-to-air missile 空对空导弹
A & I [缩] accident and indemnity 意外事故及赔偿损失
A & T [缩] acceptance and transfer 验收与移交
AAOC [缩] Arabian-American Oil Company 阿拉伯美国石油公司
AAOEC [缩] Asia-Africa Organization for Economic Cooperation 亚非经济合作组织
AAFA [缩] American Association of Port Authorities 美国港口管理局协会
AAPSS [缩] American Academy of Political and Social Science 美国政治和社会科学研究院
AAR [缩] 1. against all risks 综合险, 一切(保)险 2. Association of American Railroads 美国铁路协会
AARDS [缩] Australian Advertising Rate and Data Service 澳大利亚广告费与数据资料服务处
AAS [缩] 1. American Academy of Sciences 美国科学院 2. Associate in Applied Science 应用科学准学士
AASE [缩] Australian Associated Stock Exchanges 澳大利亚联合证券交易所
AASM [缩] Association of American Steel Manufacturers 美国钢铁厂商协会
AASO [缩] Association of American Steamship Owners 美国船东协会
AASS [缩] American Association For Social Security 美国社会保险协会
AAT [缩] Anglo-American Telegraph Company 英美电报公司
AATO [缩] African-American Trade Organization 非美贸易组织
AAU [缩] Associated Aviation Underwriters 联合航空承保人
A / B [缩] Air Bill 空运提单
ABA [缩] 1. American Bankers Association 美国银行家协会 2. American Bar Association 美国律师协会 3. Annual Budget Authorization 年度预算批准权限 4. Australian Bankers' Association 澳大利亚银行家协会
aback / ə' bæk / *ad.* 突然地, 猝不及防地; take sb. ~ 把某人弄得措手不及
abacus / 'æbəkəs / *n.* 算盘; use (或 work) an ~ 打算盘
abaft / ə' bɑ:ft / *I ad.* 在船尾; 向船尾 *II*

prep. 在...的后面

abandon / ə' bændən / *I vt.* 1. 放弃; 抛弃; 离弃; ~ a closed economy for an open one 放弃封闭的经济制度, 改为实行开放经济 / If the project is ~ ed in whole or in part, the Architect shall be paid his compensation for services. 如这项工程全部或部分予以废弃, 那么应向建筑设计师偿付其所提供服务的报酬。2. 【险】委付(权益、财产等); In case a constructive total loss is claimed for, the insured shall ~ to the Company the damaged goods and all his rights and title pertaining thereto. 如果就推定全损提出索赔, 那么被保险人应将受损货物及其一切权益委付给保险公司。3. 【交】中止(货运); (收货人)拒收(残损货); Freight paid in advance shall be deemed due and payable, whatever may befall ship and / or cargo or whether the voyage may be ~ ed, and shall not be returnable under any circumstances. 不管船舶及或货物发生什么情况, 或航程是否中止, 业已预付的运费都应作为应付款项, 并在任何情况下不予退还。

II n. 放任, 无拘无束 || **abandonee n.** 受委付人 / **abandoner n.** 委付人; 放弃者

|| ~ a patent 放弃专利权 / ~ an appeal 放弃上诉 / ~ as unsalvageable 无法抢救而放弃

abandoned / ə' bændənd / *a.* 被放弃的; 被遗弃的

|| ~ assets 报废资产 / ~ goods 无主货 / ~ merchandise 无主货物 / ~ parcel (邮政)放弃的包裹 / ~ property 委付财产 / ~ property not charged - off 未注销废弃财产 / ~ vessel (或 ship) 委付船只, 弃船

abandonment / ə' bændənmənt / *n.* 放弃; 遗弃; 委付; The measures taken by the insured shall not be considered as a waiver of ~. 被保险人所采取的措施, 不应视为放弃委付的表示。/ The underwriter decided to accept the ~. 保险业者决定接受委付。

|| letter of ~ 委付书 / right of ~ 委付权 / ~ charges 废弃费用 / ~ clause 委付条款 / ~ loss 废弃损失 / ~ of action 放弃诉讼 / ~ of option 放弃购货保留

权 / ~ of ship 弃船 / ~ of the voyage 放弃航次(程) / ~ value 委付价值

abase / ə'beɪs / *vt.* 使谦卑; 使出丑; Don't ~ yourself before foreigners. 在外国人面前不要卑躬屈膝。 || **abasement** *n.*

abash / ə'bæʃ / *vt.* 使不安; 使羞愧

abashed / ə'bæʃt / *a.* 困窘的; 羞臊的: His boss's criticism left him feeling rather ~. 老板的指责使他感到十分羞愧。

abate / ə'beɪt / ① *vt.* 减少; 减价; 消除: The payments required by them shall be likewise ~d. 他们要求支付的款项将同样减少。 / ~ a price 减价 ② *vi.* 减少; 减轻: Demand has considerably ~d. 需求已大大减少。

abatement / ə'beɪtmənt / *n.* 减少; 降低; 减税: They claimed for the ~ of the weight. 他们为短重而索赔。 / The purchaser shall not be entitled to any ~ or reduction in the purchase price. 购货人无权减少或降低购价。
|| **price** ~ 降价 / ~ **claim** 请求裁减 / ~ of tax 减税

abattoir / ə'bətwaɪ / *n.* 屠场; 角斗场

ABB [缩] Australian Barley Board 澳大利亚大麦局

abbess / 'æbɪs / *n.* 女修道院院长

abbey / 'æbi / *n.* 1. 大修道院 2. 属修道院的教堂 3. 全院修士(或修女)

abbot / 'æbət / *n.* 男修道院院长

abbreviate / ə'brɪvi'eɪt / *vt.* 1. 缩写: Letter of Credit can be ~d into L/C. 信用证可缩写为 L/C. 2. 使缩短: The meeting was ~d. 会议开得很简短。

abbreviation / ə'brɪvi'eɪʃən / *n.* 1. 缩写词; 缩写式: "A. D." is an ~ of "after date". "AD" 是 "after date (开票后)" 的缩写。 2. 节略

ABC / 'eɪbi:'si: / *n.* 1. 字母表 2. 基础知识; 入门: the ~ of international trade 国际贸易入门 / He doesn't know even the ~ of foreign currency. 他甚至连外汇的起码知识都不懂。
|| ~ **code** ABC 万国商用代码 / ~ **control system** ABC 分级存货制度 / ~ **Nightline** 美国广播公司晚间财政评论节目 / ~ **standard** ABC 标准抽样计划

ABC [缩] 1. American Broadcasting Company 美国广播公司 2. Australian Broadcasting

Commission 澳大利亚广播委员会 3. Agricultural Bank of China 中国农业银行 4. American Business Council 美国商业理事会 5. Association for Business Communication (美) 商业交际学会

ABCC [缩] Association of British Chambers of Commerce 英国商会协会

abdicate / 'æbdɪkeɪt / *vt.* 1. 退位; 辞职: The chairman of the board ~d his position. 董事长辞职了。 2. 正式放弃(权力、义务、责任、要求等): ~ a right 放弃权利

abdication / ,æbdi'keɪʃən / *n.* (权利等的) 放弃; (被迫) 辞职

abdomen / 'æbdəmən / *n.* 1. 腹部 2. 【动】(昆虫) 腹部

abdominal / æb'dɒmɪnəl / *a.* 腹部的 || **abdominally** / *ad.*

abduct / æb'dʌkt / *v.* 诱拐; 劫持; 绑架: ~ the Minister's wife for ransom 绑架部长的太太以勒索赎金 || **abductor** *n.* 绑架者

abduction / æb'dʌkʃən / *n.* 诱拐; 劫持; 绑架

aberrant / æ'berənt / *a.* 偏离正路的; 异常的: The stock market is on an ~ course. 股市变化异常。

aberration / ,æbə'reɪʃən / *n.* 1. 偏离; 犯规: Escaping taxes is an ~ of business. 逃税不是做生意的正道。 2. 【生】畸变

abet / ə'bet / *vt.* 1. 对... 进行教唆; 煽动: ~ sb. in a crime 唆使某人犯罪 2. 支持; 帮助: ~ the joint-venture 支持合资企业 || **abetter**, **abettor** *n.* 教唆犯

abeyance / ə'beɪəns / *n.* 中止; 搁置; 缓办: The arbitration in the dispute between the two parties was in ~. 双方争执的仲裁被暂时搁下来。 / hold the matter in ~ 把这个问题放一放 / leave one's enquiry in ~ 把... 的询盘暂时放一放
|| **fall into** ~ 失效, 中止

abhor / əb'hɔ: / *vt.* 对... 深恶痛绝; (厌恶地) 回避; 拒绝: Many people ~ bribery. 很多人对行贿深恶痛绝。

abhorrence / əb'hɔrəns / *n.* 厌恶; 憎恶的对象

abhorrent / əb'hɔrənt / *a.* 1. 讨厌的; 令人憎恶的 2. 不相符的 (*to*); 不相容的 (*from*): be ~ to the spirit of the law 与法律的精神实质相抵触

abide / ə'baɪd / ① *vt.* 1. 忍耐, 容忍: He can